



IOTC Agreement
Article X
Report of
Implementation
for the year 2019

**DEADLINE FOR
SUBMISSION OF THE
REPORT
01APRIL 2020**

Accord de la CTOI
Article X
Rapport de
mise en œuvre
pour l'année 2019

**DATE LIMITE DE
SOUMISSION DU
RAPPORT
01AVRIL 2020**

Reporting CPC
CPC faisant le rapport

Maldives

Date of submission
Date de soumission

31 March 2020/31 mars 2020

Please NOTE: this document is composed of 3 sections to report on the implementation of IOTC Resolutions

NOTE: ce document est composé de 3 sections pour rapporter sur la mise en œuvre des résolutions de la CTOI

Part A.

EN -Describe the actions taken, under national legislation, in the previous year to implement conservation and management measures adopted by the Commission at its Twenty-first Session

FR - Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de sa vingt-et-unième session.

1. Resolution 19/01

On an Interim Plan for Rebuilding the Indian Ocean Yellowfin tuna Stock in the IOTC area of competence

Sur un plan provisoire pour reconstituer le stock d'albacore de l'océan Indien dans la zone de compétence de la CTOI

A plan on implementation of Indian Ocean Tuna Commission Resolution 16/01 (superseded by Resolution 17/01, then by 19/01), "On an Interim Plan for Rebuilding the Indian Ocean Yellowfin Tuna Stock in the IOTC Area of Competence" has been formulated. The reduction measures set forth in the plan is based on combination of management measures. In addition to the management measures the government of Maldives is also actively monitoring yellowfin tuna catches to ensure that the provisions of the resolution are met. The implementation plan for this particular Resolution has been communicated with the secretariat for information and Maldives has been implementing the plan to limit Yellowfin tuna catch in accordance with the resolution. Maldives is in the process of compiling the annual statistics for 2019 and the Yellowfin tuna catch reductions were achieved as envisaged in the plan. Further details of implementation of this report will be shared with the secretariat with the final submission of the annual statistics for the Maldives.

Un plan sur la mise en œuvre de la Résolution 16/01 de la Commission des thons de l'océan Indien (remplacée par la Résolution 17/01, puis par la 19/01), « Sur un plan provisoire pour reconstruire le stock d'albacore dans l'océan Indien dans la zone de compétence de la CTOI » a été élaboré. Les mesures de réduction prévues dans le plan sont basées sur un ensemble de mesures de gestion. Outre les mesures de gestion, le gouvernement des Maldives surveille activement les captures d'albacore pour s'assurer que les dispositions de la résolution sont respectées. Le plan de mise en œuvre de cette Résolution particulière a été communiqué au Secrétariat à titre d'informations et les Maldives mettent en œuvre le plan en vue de limiter les captures d'albacore conformément à cette résolution. Maldives compile actuellement les statistiques annuelles pour 2019 et les réductions de capture d'albacore ont été atteintes, comme prévu dans le plan. Des détails supplémentaires sur la mise en œuvre de ce rapport seront soumis au secrétariat avec la soumission finale des statistiques annuelles des Maldives.

The report on methods for achieving the YFT catch reductions has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport sur les méthodes pour réaliser les réductions de capture de YFT a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :

**Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):15/02/2017**



No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

Click here to enter text.

The plans for reducing the use of supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / *Les plans de réduction de l'utilisation des navires auxiliaires a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui **Date of reporting / *Date de soumission du rapport***
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

Not applicable; Maldives does not use supply vessels in the fishing operation

Pas applicable, les Maldives n'utilisent pas de navire auxiliaire dans les opérations de pêche.

Information on purse seiners that are served by supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / *Information sur les senneurs qui sont servis par les navires auxiliaires a déjà été envoyée au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui **Date of reporting / *Date de soumission du rapport***
(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

Not applicable; Maldives does not authorise for purse seiners in fishing

Pas applicable, les Maldives n'autorisent pas la pêche à la senne.

2. Resolution 19/02

Procedures on a fish aggregating devices (FADs) management plan

Procedures pour un plan de gestion des dispositifs de concentration de poissons (DCP)

Click here to enter text

FADs MANAGEMENT PLAN

<p>EN -CPCs having vessels flying their flag and fishing on FADs shall submit, to the Commission, on an annual basis, Management Plans for the use of FADs. Due to their specificity in terms of users, type of boat/vessel involved, fishing method and gear used and materials used in their construction, the Management Plans and Reporting Requirements for Drifting FADs (DFAD) and</p>	<p>FR -12. <i>Les CPC ayant des navires battant leur pavillon pêchant sur des dispositifs de concentration de poissons (DCP) soumettront à la Commission, sur une base annuelle, des plans de gestion pour l'utilisation des DCP. Du fait de leur spécificité en termes d'utilisateurs, de types de bateaux/navires concernés, de méthodes ou d'engins de pêche utilisés et de matériaux utilisés pour leur construction, les plans de gestion et les</i></p>
--	--



Anchored FADs (AFAD) shall be addressed separately for the purposes of this Resolution. The Plans shall at a minimum follow the Guidelines for Preparation for FAD Management Plans by each CPC as provided for DFADs in Annex I and AFADs in Annex II

exigences de déclaration pour les DCP dérivants (DCPD) et ancrés (DCPA) seront abordés séparément dans le cadre de cette résolution. Ces plans devront, au minimum, suivre les Directives pour la préparation des Plans de gestion des DCP par chaque CPC (Annexe I pour les DCPD et Annexe II pour les DCPA).

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

Click here to enter text.

PROGRESS REPORT ON FADS MANAGEMENT PLAN

EN -CPCs shall submit to the Commission, 60 days before the Annual Meeting, a report on the progress of the management plans of FADs, including, if necessary, reviews of the initially submitted Management Plans, and including reviews of the application of the principles set out in Annex III.

FR -Les CPC devront soumettre à la Commission, 60 jours avant la réunion annuelle, un rapport sur l'état d'avancement des plans de gestion des DCP, y compris, si nécessaire, des examens des plans de gestion initialement soumis, et y compris des examens de l'application des principes énoncés à l'Annexe III.

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

Click here to enter text.

OBLIGATION REQUIRED: FADs TO BE MARKED

EN -CPCs shall ensure that the instrumented buoy attached to the DFAD contain a physical, unique reference number marking (ID provided by the manufacturer of the instrumented buoy) and the vessel unique IOTC registration number clearly visible.	FR - Les CPC devront veiller à ce que la bouée instrumentée fixée à un DCPD dispose d'un numéro de référence physique unique (ID fourni par le fabricant de la bouée instrumentée) et le numéro d'enregistrement CTOI unique du navire clairement visible.
---	---

- Not applicable (No PS vessels fishing on FADs on the IOTC RAV in 2019);
Pas applicable (Aucun senneur utilisant des DCP inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);

The obligation is Implemented through:

- National legislation / *legislation nationale*
Legal reference / reference juridique :Click or tap here to enter text.
- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

3. Resolution 19/03

On the conservation of mobulid rays caught in association with fisheries in the IOTC area of competence

Sur la conservation des raies mobulidae capturées en association avec les pêcheries dans la zone de compétence de la ctoi

A New Fisheries Act has been adopted in the Maldives in 2019. The Fisheries Act of the Maldives 14/2019 now stipulates that purse seine, gill net, trawl net and any form of net fishing (other than the use of nets to catch bait or catch fish for sustenance) are banned in Maldivian waters.. All rays and skates (including mobulids) are now a protected species under the Environment Act and thus cannot be targeted and or retained in any form of fishing conducted in the Maldives. The observer reporting shows that the level interaction by Maldives Pole and Line and Handline fisheries with mobulids is none.

Une nouvelle Loi des pêches a été adoptée en 2019 aux Maldives. La Loi des pêches des Maldives 14/2019 stipule désormais que la pêche à la senne, au filet maillant, au chalut et à l'aide de toute sorte de filet (à l'exception de filets servant à capturer les appâts ou la pêche de capture à des fins de subsistance) est interdite dans les eaux maldiviennes. Toutes les raies (y compris du genre Mobulidae) sont désormais une espèce protégée en vertu de la Loi sur l'environnement et ne



peuvent pas être ciblées ou retenues dans le cadre de toute forme de pêche réalisée aux Maldives. Les déclarations des observateurs indiquent que le niveau d'interaction entre les pêches maldiviennes de canne et de ligne à main et les raies Mobulidae est nul.

PROHIBITION TO: SET ANY GEAR TYPE ON MOBULID RAYS

Implemented through:

- National legislation / *législation nationale*
Legal reference / référence juridique: Environmental protection and preservation act / *Loi sur la préservation et la protection de l'environnement*
- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires :

Mobulids are protected in the Maldives under the Environmental Protection and Preservation Act of Maldives

Les raies Mobulidae sont protégées aux Maldives en vertu de la Loi sur la préservation et la protection de l'environnement.

PROHIBITION TO: RETAIN ONBOARD, TRANSHIP, LAND, STORE MOBULID RAYS

Implemented through: License condition and through Environmental Act of the Maldives.

- National legislation / *législation nationale*
Legal reference / référence juridique: Environmental protection and preservation act / *Loi sur la préservation et la protection de l'environnement*
- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Update of the fishing license template is attached with this report

Le modèle de licence de pêche mis à jour est joint au présent rapport.

PROHIBITION TO: GAFF, LIFT BY THE GILL SLITS/SPIRACLES, PUNCH HOLES THROUGH THE BODIES. OBLIGATION TO RELEASE ALIVE, IMPLEMENTATION OF LIVE RELEASE HANDLING PROCEDURES OF MOBULID RAYS

Implemented through:

- National legislation / *législation nationale*
Legal reference / référence juridique: Click or tap here to enter text.



Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

All forms of rays of skates are protected in the Maldives through the Environment Act of the Maldives. Scientific literature on the level of bycatch in pole and line and handline fishery in the Maldives and logbook data suggests that skates and rays have never been caught in both fisheries. Furthermore, a species with protection status has to be immediately release with minimal handline as soon as possible as governed by the Act.

Toutes les sortes de raies sont protégées aux Maldives en vertu de la Loi sur l'environnement des Maldives. La documentation scientifique sur le niveau de prises accessoires réalisées par les pêches maldiviennes de canne et de ligne à main et les données des carnets de pêche donnent à penser que ces deux pêcheries n'ont jamais capturé de raies. En outre, en vertu de la loi, toute espèce protégée doit immédiatement être remise à l'eau avec une ligne à main minimale, dès que possible.

4. Resolution 19/04

Concerning the IOTC record of vessels authorised to operate in the IOTC area of competence

Concernant le registre CTOI des navires autorisés à opérer dans la zone de compétence de la CTOI

Click here to enter text

OBLIGATION REQUIRED: VESSELS TO CARRY ON BOARD AUTHORISATION TO FISH AND/OR TRANSHIP AND CERTIFICATE OF VESSEL REGISTRATION

EN -Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall:

a) Ensure that each of its fishing vessels carry on board documents issued and certified by the competent authority of that Contracting Party or of that Cooperating Non-Contracting Party with IOTC,

c) take necessary measures to ensure that their AFVs on the IOTC Record keep on board valid certificates of vessel registration and valid authorisation to fish and/or tranship;

FR -Chaque partie contractante ou partie coopérante non contractante de la CTOI :

a) S'assurera que chacun de ses navires de pêche a à bord les documents délivrés et certifiés par l'autorité compétente de ladite CPC,

c) prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI conservent à bord les certificats d'immatriculation valides ainsi que l'autorisation valide de pêcher et/ou de transborder

The obligation is Implemented through:

National legislation / *legislation nationale*



Legal reference / référence juridique: Fisheries licensing regulation/ *Réglementation des licences de pêche*

- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

OBLIGATION REQUIRED: FISHING VESSELS TO BE MARKED

<p>EN -Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall ensure that its fishing vessels authorised to fish in the IOTC area of competence are marked in such a way that they can be readily identified with generally accepted standards such as the FAO Standard Specification for the Marking and Identification of Fishing vessels</p>	<p>FR -Chaque CPC s'assurera que ses navires de pêche autorisés à pêcher dans la zone de compétence de la CTOI sont marqués de façon qu'ils puissent être promptement identifiés, conformément aux standards généralement acceptés comme les Spécifications types du marquage et de l'identification des bateaux de pêche de la FAO.</p>
--	---

The obligation is Implemented through:

- National legislation / *legislation nationale*
Legal reference / référence juridique: Maldives Transport Authority regulations on seagoing vessels/ *Réglementation de l'Autorité des transports des Maldives pour les navires de mer*
- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Maldives Transport Authority regulation on seagoing vessel stipulates that all seagoing vessels are required to be Marked as per the standard set forth in the regulation.

This standard is formulated in accordance with FAO and other international standard specification for marking and identification of fishing vessels.

La Réglementation de l'Autorité des transports des Maldives pour les navires de mer prévoient que tous les navires de mer sont tenus d'être marqués conformément aux normes indiquées dans la réglementation.

Ces normes sont élaborées conformément aux Spécifications types du marquage et de l'identification des bateaux de pêche de la FAO et d'autres normes internationales.

OBLIGATION REQUIRED: FISHING GEARS TO BE MARKED

<p>EN -Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall ensure that:</p>	<p>FR -Chaque CPC s'assurera que: a) Chaque engin utilisé par ses navires de pêche autorisés à pêcher dans la zone de compétence de la CTOI est correctement marqué,</p>
---	---

- | | |
|---|---|
| <p>a) Each gear used by its fishing vessels authorised to fish in the IOTC area of competence is marked appropriately, e.g., the ends of nets, lines and gear in the sea, shall be fitted with flag or radar reflector buoys by day and light buoys by night sufficient to indicate their position and extent;</p> <p>b) Marker buoys and similar objects floating and on the surface, and intended to indicate the location of fixed fishing gear, shall be clearly marked at all time with the letter(s) and/or number(s) of the vessel to which they belong;</p> | <p><i>par exemple que les extrémités des filets, lignes et autres engins à la mer sont équipées de bouées à flamme ou réflecteur radar, de jour, ou lumineuse de nuit, permettant d'indiquer leur position et leur étendue.</i></p> <p>b) <i>Les bouées de marquage et autres objets flottants de surface, prévus pour indiquer la position d'un engin de pêche fixe, seront clairement et de façon permanente marquées avec les lettres et/ou chiffres du navire auquel ils appartiennent.</i></p> |
|---|---|

The obligation is Implemented through:

- National legislation / *législation nationale*
 Legal reference / référence juridique: Fisheries license regulation/ *Réglementation des licences de pêche*
- Terms & conditions of authorisation to fish / *les termes & conditions de l'autorisation de pêche*: All licensed vessels are required to adhere to the fisheries licensing regulation / *Tous les navires autorisés sont tenus de se conformer à la Réglementation des licences de pêche*

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

OBLIGATION REQUIRED: VESSELS TO CARRY ON BOARD BOUND FISHING NATIONAL LOGBOOK WITH CONSECUTIVELY NUMBERED PAGES

- | | |
|--|---|
| <p>EN -Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall ensure that all their respective fishing vessels of 24 meters or above and vessels less than 24 meters if fishing outside their EEZ, and are registered on the IOTC Record of fishing vessels and authorised to fish in the IOTC area of competence, keep a bound fishing national logbook with consecutively numbered pages. The original recordings contained in the fishing logbooks shall be kept on board the fishing vessel for a period of at least 12 months.</p> | <p>FR -Chaque CPC s'assurera que tous ses navires de pêche de 24 m de longueur hors-tout ou plus et ses navires de moins de 24 mètres s'ils pêchent hors de leur ZEE, inscrits sur le Registre CTOI des navires autorisés et autorisés à pêcher dans la zone de compétence de la CTOI, tiennent un livre de pêche national relié et avec des pages numérotées consécutivement. Les enregistrements originaux contenus dans les livres de pêche seront conservés à bord du navire de pêche pour une période d'au moins 12 mois.</p> |
|--|---|

The obligation is Implemented through:



- National legislation / *législation nationale*
Legal reference / référence juridique: Fisheries license regulation/ *Réglementation des licences de pêche*

- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

OBLIGATION REQUIRED: FLAG STATE CONTROL

<p>EN -CPC shall review their own internal actions and measures taken pursuant to paragraph 7, including punitive actions and sanctions and, in a manner consistent with domestic law as regards disclosure, report the results of the review to the Commission annually. In consideration of the results of such review, the Commission shall, if appropriate, request the flag CPCs of AFVs on the IOTC Record to take further action to enhance compliance by those vessels with IOTC Conservation and Management Measures.</p>	<p>FR -Les CPC devront examiner leurs propres actions et mesures internes prises en vertu du paragraphe 7, y compris les mesures punitives et les sanctions, et conformément à la législation nationale relative à la diffusion, présenter chaque année les résultats de cet examen à la Commission. Après considération des résultats de cet examen, la Commission devra, le cas échéant, demander aux CPC du pavillon des AFV figurant sur le registre de la CTOI de prendre d'autres mesures en vue d'améliorer l'application, par ces bateaux, des mesures de conservation et de gestion de la CTOI.</p>
---	---

The flag CPCs of the vessels on the record shall / *Les CPC du pavillon des bateaux figurant sur le registre devront :*

<p>EN -take measures to ensure that their AFVs comply with all the relevant IOTC Conservation and Management Measures</p>	<p>FR -prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV appliquent toutes les mesures appropriées de conservation et de gestion de la CTOI</p>
--	---

Describe the measures / Décrire les mesures:

Maldives ensure all authorised vessels comply with relevant IOTC measures and are not associated in any form of IUU fishing.

Random inspection and routing checks by the compliance officers and surveillance activities in coordination of Maldives coast guard are carried out to make sure IOTC conservation and management measures are met by AFVs

A revised Fisheries Law of the Maldives was adopted in 2019 and the provisions on sanctioning and penalties have been improved and strengthened to reflect current fisheries practices in the Maldives and worldwide.

Ministry is working towards developing a host of implementing regulations under the Fisheries Act to further strengthen the MCS framework for the sector. A National Plan of Action on IUU (NPOA-IUU) has also been formulated and adopted by the government of the Maldives.

Les Maldives veillent à ce que tous les navires autorisés respectent les mesures pertinentes de la CTOI et ne soient pas associés à toute forme de pêche INN.

Des inspections aléatoires et des contrôles de routine sont réalisés par les chargés de l'application ainsi que des activités de surveillance en coordination avec les garde-côtes des Maldives pour s'assurer que les navires de pêche autorisés respectent les Mesures de Conservation et de Gestion de la CTOI.

Une Loi des pêches des Maldives révisée a été adoptée en 2019 et les dispositions relatives aux sanctions et aux peines imposées ont été améliorées et renforcées en vue de refléter les pratiques des pêches actuelles aux Maldives et dans le monde entier.

Le Ministère s'attache à élaborer un ensemble de réglementations de mise en œuvre dans le cadre de la Loi des pêches afin de renforcer plus avant le cadre de SCS pour le secteur. Un Plan d'Action National sur la pêche INN (PAN-INN) a également été développé et adopté par le Gouvernement des Maldives.

<p>EN -ensure that their AFVs on the IOTC Record have no history of IUU fishing activities or that, if those vessels have such a history, the new owners have provided sufficient evidence demonstrating that the previous owners and operators have no legal, beneficial or financial interest in, or control over those vessels; the parties of the IUU incident have officially resolved the matter and sanctions have been completed; or that having taken into account all relevant facts, their AFVs are not engaged in or associated with IUU fishing</p>	<p>FR -garantir que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI n'ont aucun antécédent d'activités de pêche INN ou, si ces bateaux ont de tels antécédents, que les nouveaux armateurs ont fourni suffisamment de pièces justificatives démontrant que les armateurs et opérateurs précédents n'ont plus d'intérêts juridiques, ni bénéficiaires ou financiers dans ces navires, ni n'exercent de contrôle sur ceux-ci, que les parties concernées par l'incident INN ont officiellement réglé la question et que des sanctions ont été appliquées ou, après avoir pris tous les éléments pertinents en considération, que leurs AFV ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche INN</p>
---	---

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Maldives cross references the documents with flag states, RFMOs and other MCS centers on foreign flagged vessel register as a Maldivian flagged vessel. In accordance with licensing regulation this check is also carried out at the point of issuing authorisation to fish for any imported vessel which has history of foreign origin.

Under fisheries act foreign flagged vessels are prohibited to obtain authorization to fish and foreign individual or entity cannot own or be a shareholding owner of a fishing vessel authorised for fishing.

Les Maldives vérifient par recoupement les documents auprès des États du pavillon, les ORGP et d'autres centres de SCS en ce qui concerne l'immatriculation de navires étrangers en tant que navire sous pavillon maldivien. Conformément à la réglementation d'octroi des licences, ce contrôle est aussi réalisé au point de délivrance de l'autorisation de pêche pour tout navire importé qui a un historique d'origine étrangère.

En vertu de la Loi des pêches, il est interdit aux navires sous pavillon étrangers d'obtenir l'autorisation de pêche et toute personne ou entité étrangère ne peut pas posséder ou être actionnaire d'un navire de pêche autorisé à pêcher.



<p>EN -ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners and operators of their AFVs on the IOTC Record are not engaged in or associated with tuna fishing activities conducted by vessels not entered into the IOTC Record in the IOTC area of competence</p>	<p>FR -s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs et opérateurs de leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche aux thons menées par des navires ne figurant pas sur le registre de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI.</p>
--	---

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Under the licensing regulation all applicable vessels are required to have authorization or fishing license to engage in fishing for tuna and tuna like species fisheries. Maldives regularly communicate updates of AFVs to the IOTC on a weekly basis.

The Licensing Regulation mandates fish processing facilities to obtain a license. These facilities are bound by license conditions and are not allowed to purchase fish from unauthorised fishing vessels (vessels without a valid fishing license).

En vertu de la réglementation des licences, tous les navires éligibles doivent obtenir une autorisation ou une licence de pêche pour participer à la pêche de thons et d'espèces apparentées. Les Maldives communiquent régulièrement des informations sur les navires de pêche autorisés à la CTOI, toutes les semaines.

En vertu de la réglementation des licences, les infrastructures de transformation de poissons sont tenues d'obtenir une licence. Ces infrastructures sont liées par les conditions des licences et ne sont pas autorisées à acheter du poisson en provenance de navires de pêche non-autorisés (navires sans licence de pêche en cours de validité).

<p>EN -take measures to ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners of the AFVs on the IOTC Record are citizens or legal entities within the flag CPCs so that any control or punitive actions can be effectively taken against them</p>	<p>FR -prendre les mesures nécessaires afin de s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs des AFV figurant sur le registre de la CTOI sont des ressortissants ou des entités juridiques des CPC du pavillon afin que toute mesure punitive ou de contrôle puisse être effectivement prise à leur rencontre</p>
--	--

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Under the licensing regulation all vessels requesting for fishing license are required to register at Maldives transport authority solely as a Maldivian flagged vessel and under a Maldivian national or 100 percent Maldivian legal entity. Regulation on registry of seagoing vessels consists provisions to ensure the verification of vessel characteristics, origin, history and owner(s) of the vessel.

Maldives Transport Authority communicates vessel registration information with the Ministry of Fisheries on a regular basis to enable validation of information present with application for fishing license.

Furthermore the recently enacted Fisheries Act of the Maldives also stipulates that a fishing license cannot be granted to a foreign flagged fishing vessel to fish in Maldives.

En vertu de la réglementation des licences, tous les navires sollicitant une licence de pêche sont tenus de s'enregistrer auprès de l'Autorité des transports des Maldives uniquement en tant que navire sous pavillon maldivien ou en tant qu'entité légale 100% maldivienne. La réglementation sur l'enregistrement des navires de mer comporte des dispositions visant à vérifier les caractéristiques, l'origine, les antécédents et le(s) propriétaire(s) du navire.

L'autorité des transports des Maldives communique régulièrement les informations d'immatriculation des navires au Ministère des pêches pour permettre la validation des informations présentées avec la demande de licence de pêche.

De plus, la Loi des pêches des Maldives récemment adoptée stipule également qu'une licence de pêche ne peut pas être délivrée à un navire de pêche sous pavillon étranger en vue de pêcher aux Maldives.

5. Resolution 19/05

On a ban on discards of bigeye tuna, skipjack tuna, yellowfin tuna, and non-targeted species caught by purse seine vessels in the iotc area of competence

Sur une interdiction des rejets de patudo, de listao, d'albacore et des espèces non-cibles capturées par des navires dans la zone de compétence de la CTOI

Not applicable; as Maldives do not have purse seine fishing vessels on AFVs

Pas applicable, les Maldives ne disposent pas de senneurs parmi ses navires de pêche autorisés.

OBLIGATION REQUIRED: RETENTION OF TARGETED TUNA SPECIES

EN -Contracting Parties and Cooperating Non-Contracting Parties shall require all purse seine vessels to retain on board and then land all bigeye tuna, skipjack tuna, and yellowfin tuna caught, except fish considered unfit for human consumption as defined in paragraph 4b (i).	FR -Les parties contractantes et parties coopérantes non contractantes exigent que tous les senneurs gardent à bord puis débarquent la totalité des patudos, listaos et albacores capturés, à l'exception des poissons considérés comme impropres à la consommation humaine, selon la définition du paragraphe 4.b) i).
---	--

The obligation is Implemented through:

- National legislation / *legislation nationale*
Legal reference / reference juridique: Click or tap here to enter text.
- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

This obligation is not applicable; as Maldives do not authorise purse seiners

Cette obligation n'est pas applicable car les Maldives n'autorisent pas la pêche à la senne.

OBLIGATION REQUIRED: RETENTION OF NON-TARGETED TUNA SPECIES

<p>EN -Contracting Parties and Cooperating Non-Contracting Parties shall require all purse seine vessels to retain on board and then land, to the extent practicable, the following non-targeted species or species group; other tunas, rainbow runner, dolphinfish, triggerfish, billfish, wahoo, and barracuda, except fish considered unfit for human consumption as defined in paragraph 4b (i), and/or species which are prohibited from retention, consumption, or trade through domestic legislations and international obligations.</p>	<p>FR -Les parties contractantes et les parties coopérantes non contractantes exigeront que tous les senneurs conservent à bord et débarquent, dans la mesure du possible, les espèces ou groupes d'espèces non cibles suivantes :les autres thons, les comètes saumon, les coryphènes, les balistes, les porte-épée, les thazards bâtards et les barracudas), à l'exception des poissons considérés comme impropres à la consommation humaine (au sens du paragraphe 4. b) i) et/ou des espèces qui sont interdites de rétention, consommation ou commercialisation par les législations nationales et les obligations internationales.</p>
--	---

The obligation is Implemented through:

- National legislation / *legislation nationale*
Legal reference / reference juridique:Click or tap here to enter text.
- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

This obligation is not applicable; as Maldives do not authorise purse seine fishing vessels
Cette obligation n'est pas applicable car les Maldives n'autorisent pas la pêche à la senne.

6. Resolution 19/06

On establishing a programme for transshipment by large-scale fishing vessels

Sur la mise en place d'un programme pour les transbordements des grands navires de pêche

All Maldivian collector vessels are licensed to carry out fish purchase operation at the port of Islands and within inner atoll region. In terms of strengthening monitoring and control of collector vessel activities Maldives is in process of rolling out the VMS and electronic- observer system. Initial testing phase commenced in December 2019 and Maldives is expecting in fine tuning the system and start full roll out in coming months. At the moment program is at a hold due to the corona virus lockdown.

Maldives has developed a comprehensive data collection mechanism for collector vessels in order to record full activity of collector vessels and obtain requisite information required for annual reporting.

Tous les navires collecteurs maldiviens sont autorisés à réaliser des opérations d'achat de poissons dans le port des îles et dans la région intérieure de l'atoll. En ce qui concerne le

renforcement du suivi et du contrôle des activités des navires collecteurs, les Maldives procèdent actuellement à la mise en œuvre du SSN et du système d'observateur électronique. La phase expérimentale initiale a débuté en décembre 2019 et les Maldives prévoient de perfectionner le système et de commencer la mise en œuvre intégrale au cours des prochains mois. Pour le moment ce programme est à l'arrêt en raison du confinement dû au corona virus.

Les Maldives ont développé un mécanisme exhaustif de collecte des données pour les navires collecteurs afin d'enregistrer toutes leurs activités et d'obtenir les informations requises pour la déclaration annuelle.

<p>EN -Each flag CPC of the LSTV shall include in its annual report each year to IOTC the details on the transshipments in ports by its vessels (Name of LSTV, IOTC Number, name of carrier vessel, species and quantity transhipped, date and location of transhipment). <i>[A template report exists].</i></p>	<p>FR -Chaque CPC de pavillon du LSTV devra inclure dans son rapport annuel soumis à la CTOI, les détails sur les transbordements réalisés par ses bateaux (Nom du bateau, Numéro CTOI, nom du navire transporteur, espèces et quantités transbordées, date et lieux du transbordement). <i>[Un modèle de rapport existe].</i></p>
---	---

Nil report, specify the reason(s) / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No LSTV on the RAV
Aucun LSTV inscrit sur le registre de la CTOI
- Flag LSTV do not tranship in foreign ports
Les LSTV nationaux ne transbordent pas dans des ports étrangers

The details on transhipment in ports for 2019 have already been provided to the IOTC Secretariat / Les détails des transbordements aux ports en 2019 ont déjà été fournis au secrétariat de la CTOI :

**Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):22/03/2020**

No/Non

The details on transhipment in ports for 2019 are attached to the implementation report:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

Maldives will communicate report on port transshipment activities carried out by Maldives collector boats with the annual data reporting before end of June

Les Maldives soumettront le rapport sur les activités de transbordement au port réalisées par les navires collecteurs maldiviens avec la déclaration des données annuelles avant la fin du mois de juin.

7. Resolution 19/07

On vessel chartering in the IOTC Area of Competence



Sur l'affrètement des navires dans la zone de compétence de la CTOI

Not applicable; as Maldives does not permit vessel chartering arrangement

Pas applicable car les Maldives n'autorisent pas les accords d'affrètement de navires.

<p>EN -The chartering CP shall report to the IOTC Executive Secretary by 28 February each year, and for the previous calendar year, the particulars of charter agreements made and carried out under this Resolution, including information of catches taken and fishing effort deployed by the chartered vessels as well as the level of observer coverage achieved on the chartered vessels, in a manner consistent with IOTC data confidentiality requirements.</p>	<p>FR -La PC affréteuse fera part au Secrétaire exécutif de la CTOI, le 28 février de chaque année, et ce pour l'année civile précédente, des détails des accords d'affrètement conclus et réalisés aux termes de la présente Résolution, y compris l'information sur les prises effectuées et l'effort de pêche déployé par les navires affrétés ainsi que le niveau de couverture par observateurs atteint à bord des navires affrétés, en conformité avec les exigences en matière de confidentialité des données de la CTOI.</p>
---	---

- Not applicable (Not a chartering CP in 2018);
Pas applicable (Pas une PC affréteuse en 2018);

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

**Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

Click here to enter text.

Note: ^a

Indicate that a template report exists for some of the requirements and can be downloaded at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>

Indique que des modèles de rapport existent pour certaines des exigences et sont disponibles à <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>

Part B.

EN -Describe the actions taken, under national legislation, to implement conservation and management measures adopted by the Commission in previous Sessions, and which have not been reported previously.

FR - Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de ses sessions précédentes et qui n'ont pas été mentionnées dans un rapport précédent.

A New Fisheries Act of the Maldives was passed through the parliament and adopted in August 2019. This is a framework law which gives broader powers to manage and develop the fisheries sector in the Maldives.

The Fisheries Act provided provisions to formulate relevant regulation to implement all conservation and management measures of regional fisheries management organizations

There is ongoing work of overhauling fisheries regulations to harmonize with the new Fisheries Act. In this process especial consideration will be given to replicate all applicable CMMs into the legislative framework.

Maldives expects the process of reviewing regulatory framework to be completed by end of 2020.

Work is also underway to formulate a tuna fishery management plan for the Maldives. It is expected that this management plan will be in place by August 2020 and it will take into account the various IOTC CMMs in place to ensure that the management place is fully inline with the regional and global requirements.

Une nouvelle Loi des pêches des Maldives a été présentée au parlement et a été adoptée au mois d'août 2019. Il s'agit d'une loi-cadre qui donne des pouvoirs plus larges pour gérer et développer le secteur de la pêche aux Maldives.

La Loi des pêches prévoit des dispositions pour élaborer la réglementation pertinente visant à mettre en œuvre toutes les mesures de conservation et de gestion des organisations régionales de gestion des pêches.

Des travaux sont en cours visant à la restructuration de la réglementation des pêches à des fins d'harmonisation avec la nouvelle Loi des pêches. Au cours de ce processus, une attention particulière sera portée à la transposition de toutes les MCG applicables dans le cadre législatif.

Les Maldives prévoient d'achever le processus de révision du cadre réglementaire d'ici la fin 2020.

Des travaux sont également en cours en vue d'élaborer un plan de gestion des pêches de thon pour les Maldives. Il est prévu que ce plan de gestion soit mis en place au mois d'août 2020 et il tiendra compte de plusieurs MCG de la CTOI mises en place pour s'assurer que le plan de gestion est pleinement conforme aux exigences régionales et mondiales.

Part C.

EN -Data and information reporting requirements for CPCs to be included in this report (please refer to the section "Implementation Report due by 01 April 2020" of the Guide on data and information reporting requirements for Members and Cooperating Non-contracting Parties, available for download at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>).

FR - *Données et informations requises par la CTOI des CPCs devant être inclus dans le rapport d'implémentation (Consulter la section « Rapport de mise en œuvre avant le 01 avril 2020 » du Guide des données et informations requises par la CTOI des membres et parties coopérantes non contractantes, disponible au lien suivant <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>).*

8. Resolution 01/06

1. Concerning the IOTC bigeye tuna statistical document programme
2. *Concernant le programme CTOI d'un document statistique pour le thon obèse*

EN -CPCs which export bigeye tuna shall examine export data upon receiving the import data from the Secretary, and report the results to the Commission annually [A template report exists].

FR - Les CPC qui exportent du thon obèse doivent examiner les données d'exportation une fois les données d'importation transmises par le Secrétaire et faire rapport annuellement sur les résultats de cet examen. [Un modèle de rapport existe].

Nil report, specify the reason/ *Rapport NUL, spécifier la raison:*

- No large scale longline vessels on the IOTC Record of Authorised Vessels (RAV)
Aucun grand navire palangrier sur le Registre de la CTOI
- Do not export frozen big eye tuna
N'exporte pas de thons obèses congelés

The annual report (for the year 2018) has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport annuel (pour l'année 2018) a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*
(DD/MM/AAAA): 22/04/2019

No/Non

The annual report is attached to this implementation report / Le rapport annuel est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

3. Resolution 11/02

Prohibition of fishing on data buoys

Sur l'interdiction de la pêche sur les bouées océanographiques

EN -CPCs are to notify the IOTC Secretariat of all reports of observations of damaged data buoys

FR -Les CPC notifient le Secrétariat de la CTOI de toute observation d'une bouée océanographique endommagée ou inopérante

Nil Report / Rapport NUL

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

On this obligation Maldives communicated a nil report on 31/03/2020.

En ce qui concerne cette obligation, les Maldives ont communiqué un rapport nul le 31/03/2020.

4. Resolution 11/04

On a Regional observer scheme

Sur un Programme Régional d'Observateurs

EN -CPCs shall provide to the Executive Secretary and the Scientific Committee annually a report of the number of vessels monitored and the coverage achieved by gear type in accordance with the provisions of this Resolution

FR -Les CPC fourniront annuellement au Secrétaire exécutif et au Comité scientifique un rapport sur le nombre de navires suivis et sur la couverture pour chaque type d'engin, conformément aux dispositions de cette résolution

Type of gear <i>Type d'engin de pêche</i>	No of vessels monitored in 2018 <i>Nb de navires suivis en 2018</i>	Coverage in 2018 (%) <i>Couverture en 2018 (%)</i>
Purse seine / <i>Senne tournante</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Longline / <i>Palangre</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Gillnet / <i>Filet maillant</i>	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Bait Boat / <i>Canne</i>	11	< 1%



Hand line / Ligne à main

9

< 1%

Insert othergear type / Ajouter un engin de pêche

Click here to enter text.

Click here to enter text.

Click here to enter text.

Click here to enter text.

Click here to enter text.

Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

5. Resolution 12/04

6. On marine turtles

7. Concernant les tortues marines

<p>EN -CPCs shall report to the Commission, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, their progress of implementation of the FAO Guidelines and this Resolution. <u>[A template report exists]</u></p>	<p>FR -Les CPC feront rapport à la Commission, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, sur l'avancement de l'application des Directives FAO et de la présente résolution. <u>[Un modèle de rapport existe].</u></p>
--	--

The only with any form of interaction with turtles in the Maldives is the longline tuna fishery. All longline vessels are required to carry on-board de-hookers and line cutters to facilitate the release of turtles in an efficient and timely manner. The interactions with turtles are recorded and reported via logbooks. Furthermore, turtles are also a protected species and mortalities of turtles from the longline fishery is very low. As such no formal research on turtle bycatch mitigation is conducted.

In terms of implementation of the FAO guideline on turtles, awareness sessions have been conducted for longline vessels skippers on turtle by-catch mitigation and identification of sea turtles. Longline fishing vessels are also required to set the line below certain depth to minimize by-catch of turtles.

The longline fishery that was active in the Maldives in 2019 has been terminated since March 2019. A new longline fishery regulation is currently being developed which will take into account in further detail the requirements with regards to Marine turtles as specified in the FAO guidelines

La seule pêcherie présentant la possibilité d'interaction avec les tortues aux Maldives est la pêche thonière à la palangre. Tous les palangriers sont tenus d'avoir à bord des dégorgeoirs et des coupe-lignes pour faciliter la libération des tortues de manière efficace et rapide. Les interactions avec les tortues sont enregistrées et déclarées par le biais des carnets de pêche. En outre, les tortues sont également une espèce protégée et la mortalité des tortues dans la pêcherie palangrière est très faible. Ainsi, aucune activité formelle de recherche sur l'atténuation des prises accessoires de tortue n'est menée.

En ce qui concerne la mise en œuvre des directives de la FAO sur les tortues, des séances de sensibilisation ont été menées pour les capitaines des palangriers concernant l'atténuation des prises

accessoires de tortues et l'identification des tortues marines. Les palangriers doivent également caler les palangres en-deçà d'une profondeur donnée pour minimiser les prises accidentelles de tortues.

La pêche palangrière qui était en activité aux Maldives en 2019 s'est terminée au mois de mars 2019. Une nouvelle réglementation de la pêche à la palangre est actuellement en cours d'élaboration et tiendra compte de façon détaillée des exigences relatives aux tortues marines, tel que spécifié dans les directives de la FAO.

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport**
(DD/MM/AAAA): 30 June 2019

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

Maldives has reported data on interaction with marine turtles for the year 2018 acquired through logbook and observer information.

Les Maldives ont déclaré les données sur les interactions avec les tortues marines pour l'année 2018, acquises à travers les informations des carnets de pêche et des observateurs.

8. Resolution 12 /06

On Reducing the Incidental Bycatch of Seabirds in Longline Fisheries

Sur la réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer dans les pêcheries palangrières

<p>EN -CPCs shall provide to the Commission, as part of their annual reports, information on how they are implementing this measure and all available information on interactions with seabirds, including bycatch by fishing vessels carrying their flag or authorised to fish by them. This is to include details of species where available to enable the Scientific Committee to annually estimate seabird mortality in all fisheries within the IOTC Area of Competence.</p>	<p>FR -Les CPC fourniront à la Commission, dans le cadre de leurs déclarations annuelles, des informations sur la façon dont elles appliquent cette mesure et toutes les informations disponibles sur les interactions avec les oiseaux de mer, y compris les captures accidentelles par les navires de pêche battant leur pavillon ou autorisés par elles à pêcher. Ces informations devront inclure le détail des espèces lorsqu'il est disponible, afin de permettre au Comité scientifique d'estimer annuellement la mortalité des oiseaux de mer dans toutes les pêcheries de la zone de compétence de la CTOI.</p>
--	---

Mitigation measures specified under this resolution is implemented through the longline regulation for fishing tuna. There is an established mechanism to record and report incidental catch of seabird in longline operation through logbook reporting and observer information.

The longline fishery that was active in the Maldives in 2019 has been terminated since May 2019.

Les mesures d'atténuation prévues par cette Résolution sont mises en œuvre par la réglementation de la pêche de thons à la palangre. Un mécanisme a été mis en place pour enregistrer et déclarer les prises accidentelles d'oiseaux de mer dans les opérations palangrières à travers les informations des carnets de pêche et des observateurs.

La pêcherie palangrière qui était en activité aux Maldives en 2019 s'est terminée au mois de mai 2019.

9. Resolution 13/04

On the conservation of cetaceans

Conservation des cétacés

<p>EN -CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which cetaceans have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.</p>	<p>FR -Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un cétacé par la senne coulissante d'un des senneurs battant leur pavillon.</p>
---	--

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);
- No encirclement reported by flag vessels in 2019,**
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2019
- Encirclement reported by flag vessels in 2019 (Complete the table below):**
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2019 (Compléter la table ci-dessous):

Name of the species / <i>Nom de l'espèce</i>	Number of instances of encirclement / <i>Nombre de cas d'encerclement</i>
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.



10. Resolution 13/05

On the conservation of whale sharks (*Rhincodon typus*)

*Sur la conservation des requins-baleines (*Rhincodon typus*)*

EN -CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which whale sharks have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR -Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un requin-baleine par la senne coulissante d'un senneurs battant leur pavillon.

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);
- No encirclement reported by flag vessels in 2019,**
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2019
- Encirclement reported by flag vessels in 2019 (Complete the table below):**
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2019 (Compléter la table ci-dessous):

Number of instances of encirclement

Nombre de cas d'encerclement

Whale sharks(*Rhincodon typus*)

[Click here to enter text.](#)

Requin-baleine(*Rhincodon typus*)

[Additional information / Informations supplémentaires:](#)

[Click here to enter text.](#)

11. Resolution 14/05

Concerning A Record Of Licensed Foreign Vessels Fishing For IOTC Species In The IOTC Area Of Competence And Access Agreement Information

Sur un registre des navires étrangers autorisés pêchant les espèces sous mandat de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI et sur les informations relatives aux accords d'accès

EN -For Government to Government access agreement in existence prior to the entry into force of this resolution, where coastal CPCs allow foreign-flagged vessels to fish in waters in their EEZ in the IOTC Area for species managed by IOTC through a CPC-to-CPC agreement,

FR -Dans le cas où des CPC côtières autorisent des navires battant pavillon étranger à pêcher des espèces sous mandat de la CTOI dans les eaux de leur ZEE dans la zone CTOI, dans le cadre d'un accord entre gouvernements, les CPC concernées par l'accord en question devront, de façon conjointe, fournir au Secrétaire exécutif de la

CPCs involved in the referred agreement:

Shall submit copy of the access agreement,

Shall submit information concerning these agreements (paragraphs 3a, b, c, d, e, f, g),

CTOI :

une copie de l'accord écrit.

des informations concernant ledit accord, (paragraphes 3a, b, c, d, e, f, g) :

Not applicable; as Maldives does not license for foreign fishing vessels

Pas applicable, les Maldives ne délivrent pas de licence pour les navires de pêche étrangers.

5. Resolution 17/07

On the prohibition to use large-scale driftnets in the IOTC area

Sur l'interdiction l'utilisation des grands filets dérivants dans la zone de compétence de la CTOI

<p>EN -CPCs shall include in their Annual Report a summary of monitoring, control, and surveillance actions related to large-scale driftnet fishing in the IOTC area of competence</p>	<p>FR -Les CPC incluront dans leur rapport annuel un résumé des actions de suivi, contrôle et surveillance relatives aux grands filets maillants dérivants dans la zone de compétence de la CTOI.</p>
---	--

Use of drift nets in tuna fisheries is banned in the Maldives. Therefore vessels authorized by the Maldives are not allowed to use of any form of drift net in their operation.

The measure is implemented through random inspection and periodic checks by the compliance officers and surveillance activities in coordination of Maldives coast guard

L'utilisation des filets dérivants dans les pêcheries thonières est interdite aux Maldives. Ainsi, les navires autorisés par les Maldives ne sont pas autorisés à utiliser toute forme de filets dérivants dans leurs opérations.

Cette mesure est mise en œuvre à travers des inspections aléatoires et des contrôles de routine réalisés par les chargés de l'application ainsi que des activités de surveillance en coordination avec les garde-côtes des Maldives.

6. Resolution 18/07

On measures applicable in case of non fulfilment of reporting obligations in the IOTC

Sur les mesures applicables en cas de non respect des obligations de déclarations à la CTOI

No specific action taken. Reporting requirements to the IOTC has been fulfilled to the best of its ability by Maldives for past years. Maldives is also in the process of revamping the Vessel Monitoring System to enable electronic catch reporting. This will further improve the quality and the timeliness of data reporting for Maldivian fishing vessels. Maldives has developed an electronic observer program; 15 vessels has been filled with the devices and are in process of fine tuning the system. We are optimistic that Maldives e-observer scheme would pave the way for fleet across the region struggling to fulfill the reporting requirements of the Resolution on human observers.

Samplers have been hired to record catches from artisanal fishing fleet. These samplers are hired from designated locations to cover the segment of the fleet that are known to catch fish for local consumption only.

It is now mandatory for fishing vessels to record and drop log sheets to a designated box in fish collection points prior to the process of offloading fish if the fish are destined for the export market. This measure has improved the reporting of logbook significantly.

Aucune mesure spécifique n'a été prise. Les exigences de déclaration à la CTOI ont été respectées dans toute la mesure du possible par les Maldives ces dernières années. Les Maldives sont en cours de restructuration du Système de Surveillance des navires pour permettre la déclaration électronique des prises. Cela améliorera encore davantage la qualité et la ponctualité de la déclaration des données des navires de pêche maldiviens. Les Maldives ont élaboré un programme d'observateur électronique, 15 navires sont équipés des appareils, et le système est en cours de perfectionnement. Nous sommes optimistes quant au fait que le programme d'observateurs électronique des Maldives permettra à la flottille de la région de s'acquitter des exigences de déclaration de la Résolution sur les observateurs humains.

Des échantillonneurs ont été recrutés pour enregistrer les prises de la flotte de pêche artisanale. Ces échantillonneurs sont recrutés depuis certains sites pour couvrir le segment de la flotte réputé capturer des poissons uniquement pour la consommation locale.

Il est désormais obligatoire pour les navires de pêche d'enregistrer et de déposer les carnets de pêche dans une boîte spécifique aux points de collecte des poissons avant le déchargement des poissons si ces derniers sont destinés au marché d'exportation. Cette mesure a considérablement amélioré la déclaration des carnets de pêche.

EN -“NOTING that incomplete reporting or no data reporting and that, despite the adoption of numerous measures intended to address the matter, lack of compliance with reporting obligations is still a problem for the Scientific Committee and for the Commission”

Actions taken to implement their reporting obligations for all IOTC fisheries (in terms of Resolutions 15/01 and 15/02), including shark species caught in association with IOTC fisheries, and in particular the steps taken to improve their data collection for direct and incidental catches.

Note: where applicable, please report actions separately for artisanal (coastal), and industrial IOTC fisheries:

FR -« NOTANT que les déclarations incomplètes ou inexistantes existent toujours et que, malgré l'adoption de nombreuses mesures visant à répondre à ce problème, le manque de respect des obligations de déclaration est toujours un problème pour le Comité scientifique et la Commission»

Mesures prises pour mettre en œuvre leurs obligations de déclaration pour toutes les pêcheries de la CTOI (en rapport avec les résolutions 15/01 et 15/02), y compris sur les espèces de requins capturées en association avec les pêcheries de la CTOI, en particulier les mesures prises pour améliorer la collecte des données pour les captures directes et accidentelles.

Note: si applicable, veuillez rapporter séparément les mesures prises pour les pêcheries CTOI artisanales et industrielles:

ACTION(S) TO IMPROVE DATA COLLECTION

<p>EN -Action(s) to improve <u>data collection</u> that facilitate improvements in compliance in terms of IOTC mandatory reporting obligations (e.g. development or improvements in the implementation of logbooks, port-based sampling or related fisheries surveys, national observer scheme, vessel registry, electronic data capture, VMS, or on-board electronic monitoring)</p>	<p>FR -Mesure(s) pour améliorer la collecte des données pour améliorer la mise en application des obligations de déclaration (par exemple : développement et amélioration de la mise en œuvre du livre de pêche, échantillonnage dans les ports ou enquêtes sur les pêcheries, programme national d'observateur, registre des navires, capture de données électronique, SSN, ou suivi électronique des opérations de pêche à bord).</p>
--	--

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Maldives has taken measures to implement logbook in tuna fishing fleet by strengthening enforcement at the landing centers. Landing centers are now required to collect a logbook sheet prior to the offloading process.

Port sampling coverage has increased during last year.

Maldives is in process of testing new VMS and E-observer started December 2020. 15 vessels have been fitted with the system and are expecting to commence full rollout within coming months. An electronic catch reporting application has been developed and is now going through a testing phase. The electronic application would be rolled-out on a voluntary basis initially following which it will be made mandatory in the future.

Les Maldives ont pris des mesures visant à mettre en place le carnet de pêche dans la flotte de pêche thonière en renforçant l'application aux centres de débarquement. Les centres de débarquement sont désormais tenus de collecter la feuille du carnet de pêche avant le processus de débarquement.

La couverture d'échantillonnage au port a été accrue l'année dernière.

Les Maldives expérimentent actuellement un nouveau système de SSN et d'observateur électronique depuis le mois de décembre 2020. 15 navires ont été équipés du système et le déploiement total devrait débuter dans les prochains mois. Une application de déclaration électronique des captures a été élaborée et est maintenant en phase expérimentale. Cette application électronique sera déployée initialement à titre volontaire et sera obligatoire à l'avenir.

ACTION(S) TO IMPROVE DATA PROCESSING AND REPORTING SYSTEMS

<p>EN -Action(s) to improve <u>data processing and reporting systems</u> that facilitate submission of data to the IOTC Secretariat (e.g., development of fisheries databases and data dissemination systems, development of automated routines to process and extract IOTC data submissions, steps to minimise data entry errors)</p>	<p>FR -Mesure(s) pour améliorer le traitement des données et les systèmes de rapport pour faciliter la soumission des données au Secrétariat de la CTOI (par exemple: Le développement des bases de données de la pêche et de systèmes de diffusion de données, le développement de procédures automatisées pour traiter et extraire les soumissions de données de la CTOI, mesures pour minimiser les erreurs de saisie de données)</p>
---	---

Describe the measures/ Décrire les mesures:

Data on fishing license, logbook records, all commercial landings and exports are all recorded electrically and maintained in the Fisheries Information System database. Database is developed as

web software which enable landing and processing facilities report their mandatory fisheries reporting directly through to the system. The software is developed to provide different level of access in terms of their role in fisheries management and MCS spectrum. Thus, this allows relevant officers from the Ministry and other relevant agencies to generate reports, cross reference and validate information more effectively and in a timely manner.

Application developed for logbook reporting of pole and line and handline fishery is also associated into the database

To fulfill reporting obligations, particularly to attain timely reporting of catch and effort data concerning of IOTC resolutions 15/ and 15/02, Maldives continually bring the necessary developments and enhancements to Fisheries Information Database.

Les données sur les licences de pêche, les registres des carnets de pêche et sur tous les débarquements commerciaux et exportations sont enregistrés électroniquement et tenus à jour dans la base de données du Système d'information des pêches. La base de données est développée sous forme de logiciel basé sur le web, ce qui permet aux infrastructures de débarquement et de transformation de soumettre leurs données sur les pêches exigibles directement par le biais de ce système. Le logiciel est développé pour fournir un niveau d'accès différent en termes de rôle dans la gestion des pêches et le cadre de SCS. Ainsi, cela permet aux responsables compétents du Ministère et des autres agences pertinentes de générer des rapports, de vérifier par recoupement et de valider les informations plus efficacement et en temps opportun.

L'application développée pour la déclaration des carnets de pêche de la pêcherie à la canne et à la ligne à main est associée à la base de données.

Pour respecter les obligations de déclaration, notamment la déclaration en temps opportune des données de prise et d'effort au titre des Résolutions CTOI 15/ et 15/02, les Maldives apportent en permanence les développements nécessaires et des améliorations à la base de données d'informations sur les pêches.

ACTION(S) TO IMPROVE THE QUALITY AND ACCURACY OF DATA

<p>EN -Action(s) to improve the quality and accuracy of data submitted to the IOTC Secretariat (e.g., steps to improve data validation, improvements in sampling coverage, frame surveys, etc.; coherence of data with alternative fisheries datasets, comparability of data from previous years)</p>	<p>FR -Mesure(s) pour améliorer la qualité et l'exactitude des données soumises au Secrétariat de la CTOI (par exemple : mesures pour améliorer la validation des données, amélioration de la couverture d'échantillonnage, des enquêtes cadre, etc.; cohérence des données avec d'autre jeux de données de pêche, comparabilité des données avec celles des années précédentes)</p>
---	--

Describe the measures/ Décrire les mesures:

All data related to tuna fisheries including fishing license, logbook, landings, and sampling data are electronically logged into Fisheries Information System. Electronic log book has been developed for Maldives pole and line and handline fishery and full rollout of this application will enable automatic data verification across data patches. This would consequently improve quality and accuracy of data and also facilitate the validation process.



Furthermore, the VMS and electronic observer scheme would further assist validating data coming through different sources.

Toutes les données relatives aux pêcheries thonières, y compris les données sur les licences de pêche, les carnets de pêche, les débarquements et l'échantillonnage sont consignées électroniquement dans le Système d'informations sur les pêches. Un carnet de pêche électronique a été élaboré pour la pêche à la canne et à la ligne à main des Maldives et un déploiement intégral de cette application permettra la vérification automatique des données à travers des correctifs de données. Cela améliorera dans une large mesure la qualité et l'exactitude des données et facilitera aussi le processus de validation.

De surcroît, le système de SSN et d'observateur électronique permettra aussi de valider les données provenant de différentes sources

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.